

L'EXPRESS

Vol. 26 no 3 - Août 2011

de
Delson

**VENEZ FESTOYER
SAMEDI LE 10 SEPTEMBRE
AU « FESTI-PARCS DE DELSON »!**

Tous les détails à la page 19



**DES ACTIVITÉS FAMILIALES, CULTURELLES ET SPORTIVES
SE TIENDRONT DANS LES PARCS DE LA TORTUE,
TRUDEAU ET BOARDMAN.**

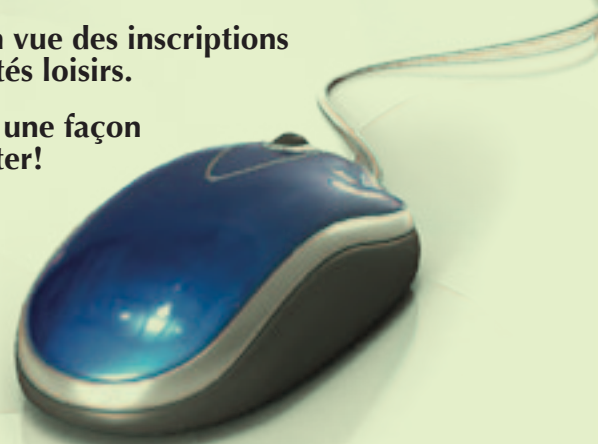
**EN SOIRÉE, NUL AUTRE QUE KAÏN VOUS FERA DANSER
ET CHANTER DÈS 19 HEURES AU PARC DE LA TORTUE.**

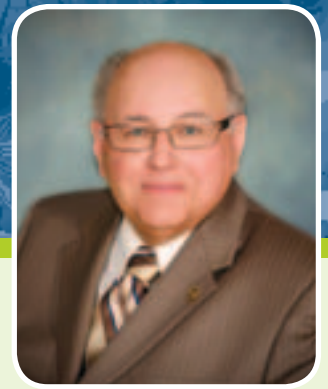
NOUVEAU SERVICE D'INSCRIPTIONS EN LIGNE!

Depuis le 10 août, vous pouvez créer votre profil en vue des inscriptions qui débiteront le 22 août pour les activités loisirs.

L'inscription en ligne aux activités loisirs, une façon économique et écologique à adopter!

Tous les détails à la page 13 de ce bulletin





Citoyennes, Citoyens,

Lors de son élection en novembre 2009, le conseil municipal avait clairement établi qu'une de ses priorités était de renforcer le sentiment d'appartenance des citoyennes et citoyens de Delson à leur communauté.

L'événement Plaisirs d'été des deux dernières années fera place à une gigantesque fête à laquelle le conseil municipal est heureux de convier toute la population de Delson et des environs à venir festoyer dans les trois principaux parcs de notre belle municipalité, soit les parcs de la Tortue, Trudeau et Boardman le **samedi 10 septembre, lors de la journée FESTI-PARCS**. Sur place : joutes amicales de soccer, matchs de tennis, amuseurs publics, jeux gonflables, musique, animation **et un spectacle avec nul autre que Kaïn pour clôturer cette belle journée**. À noter qu'en cas de pluie, toutes les activités, **à l'exception du spectacle de Kaïn**, se tiendront le dimanche 11 septembre.

Vous trouverez toute la programmation de cet événement en dernière page et tous les détails de la programmation dans la section Loisirs.

Cet événement est réalisé en votre honneur, nous comptons sur votre présence afin de faire de ce **FESTI-PARCS**, un événement inoubliable.

RENTRÉE SCOLAIRE

Bien que l'été ne soit pas encore terminé, il faut déjà penser à la rentrée scolaire. Je vous invite donc, une fois de plus, à être vigilants au volant, particulièrement aux abords des corridors et zones scolaires puisque les élèves reprendront bientôt le chemin de l'école. Le respect des limites de vitesse sauvera peut-être beaucoup plus qu'une contravention, comme par exemple la vie d'un enfant. Vous trouverez des consignes dans la section Sécurité, une bonne occasion pour faire des rappels à nos petits écoliers.

BIENVENUE AUX NOUVEAUX RÉSIDENTS

L'été est source de nombreux déménagements et je profite de l'occasion pour souhaiter la bienvenue à toutes les nouvelles résidentes et à tous les nouveaux résidents de Delson. Si ce n'est déjà fait, vous recevrez sous peu une pochette de bienvenue contenant diverses informations bien utiles telles que le guide du citoyen, la programmation de la Société d'horticulture et d'écologie de Delson, les horaires du CIT Roussillon et de l'AMT, des dépliants concernant les divers règlements relatifs à l'urbanisme. Veuillez prendre en note que notre site internet regorge de nombreuses informations, n'hésitez pas à le consulter : www.ville.delson.qc.ca.

NOUVEAU SERVICE EN LIGNE

Depuis le 10 août 2011, notre site internet vous donnera accès à un nouveau service d'inscriptions en ligne pour tous les participants aux activités loisirs. Vous pouvez d'ores et déjà créer votre profil en vue des inscriptions qui débutent ce 22 août 2011. Les avantages de ce service sont multiples : écologie, économie, facilité et gain de temps. Je tiens également à attirer votre attention sur le fait que les personnes qui se seront inscrites en ligne ne subiront pas la hausse de tarif de cette année, une belle façon de souligner votre collaboration à adhérer à ce nouveau service en ligne. Pour ceux et celles qui ne disposent pas d'un ordinateur, le Centre d'accès communautaire et d'internet (CACI), situé au 1^{er} étage de la bibliothèque municipale met plusieurs ordinateurs à votre disposition.

Il ne me reste qu'à vous souhaiter une belle fin d'été et à vous inviter à lire avec beaucoup d'attention les différentes chroniques de ce bulletin municipal.

N'oubliez pas que nous vous attendons en grand nombre pour la journée FESTI-PARCS de ce 10 septembre 2011 !

Le maire,
Gilles Meloche

Vol. 26 no 3 - Août 2011

Commission de l'information

Sylvie Huot, coordination
Stéphane de Serre, direction générale
Lorraine Lapalme et Renald Corriveau, conseillers délégués

Collaboration

Lyne Croussette, Suzanne Gionet,
Carl Beauchemin, France Marchand et Magali Filocco

Infographie et impression

Imprimerie Pub Cité

Dépot légal

Bibliothèque nationale du Québec

Tirage

3200 exemplaires

Les textes sont la responsabilité de ceux qui les écrivent.
Le masculin est employé dans le seul but d'alléger les textes.



SOMMAIRE

Avis de nominations.....	4
Concours de photographie.....	5
Activités communautaires.....	6
Environnement.....	7
Loisirs.....	10
Festiparc.....	19
Bibliothèque.....	20
Sécurité.....	22
Babillard.....	23

**PROCHAINES SÉANCES DU CONSEIL
LES 13 SEPTEMBRE ET 11 OCTOBRE 2011
À COMPTER DE 20 HEURES**

LE CONSEIL MUNICIPAL



Stéphane Perreault
Poste numéro 1 - Quartier nord

M. Stéphane Perreault est conseiller municipal depuis le 6 novembre 2005.

Il est délégué aux comités suivants:

COMITÉ DE LA FAMILLE

Bienvenue à Delson / Politique familiale

COMITÉ URBANISME ET DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

Aménagement du territoire / Toponymie / Promotion et développement
Contrôle et mise en valeur / Comité consultatif d'urbanisme
Développement économique / Planification stratégique
Office municipal d'habitation de Delson (OMH)

COMITÉ DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

Service des incendies / Régie intermunicipale de police Roussillon /
Mesures d'urgence

COMITÉ ENVIRONNEMENT

Planification parcs et espaces verts / matières résiduelles / Énergie
Lieu d'enfouissement sanitaire (LES) / Comité Lafarge



Jean-Yves De Grace
Poste numéro 1 - Quartier sud

M. Jean-Yves De Grace est conseiller municipal depuis le 6 novembre 2005.

Il est délégué aux comités suivants:

COMITÉ URBANISME ET DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

Office municipal d'habitation de Delson (OMH)

COMITÉ DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE

Service des incendies / Mesures d'urgence

COMITÉ TECHNIQUE ET TRAVAUX PUBLICS

Infrastructures / Bâtiments municipaux / Entretien parcs et espaces verts
Réseau routier / Service d'hygiène

COMITÉ DE CIRCULATION

Comité régional de circulation



Paul Jones
Poste numéro 2 - Quartier nord

M. Paul Jones est conseiller municipal depuis le 6 novembre 2005.

Il est délégué aux comités suivants:

COMITÉ LOISIRS ET CULTURE

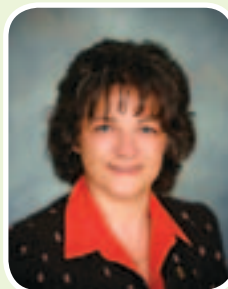
Musée Exporail / APHRSO

COMITÉ TECHNIQUE ET TRAVAUX PUBLICS

Infrastructures / Bâtiments municipaux / Entretien parcs et espaces verts
Réseau routier / Service d'hygiène

COMITÉ DE CIRCULATION

CIT Roussillon / Agence métropolitaine de Transport / TARSO



Sylvie Lapierre
Poste numéro 2 - Quartier sud

Mme Sylvie Lapierre est conseillère municipale depuis le 1^{er} novembre 2009.

Elle est déléguée aux comités suivants:

COMITÉ DE LA FAMILLE

Bienvenue à Delson / Politique familiale

COMITÉ URBANISME ET DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

Aménagement du territoire / Toponymie / Promotion et développement
Contrôle et mise en valeur / Comité consultatif d'urbanisme /
Développement économique / Planification stratégique

COMITÉ LOISIRS ET CULTURE

Société d'horticulture et d'écologie de Delson (SHED)

COMITÉ ENVIRONNEMENT

Concours Maisons Fleuries



Renald Corriveau
Poste numéro 3 - Quartier nord

M. Renald Corriveau est conseiller municipal depuis novembre 1989.

Il est délégué aux comités suivants:

COMITÉ DE LA FAMILLE

Maison des Jeunes

COMITÉ ADMINISTRATIF

Communications / Services administratifs / Relations de travail

COMITÉ LOISIRS ET CULTURE

Arts et culture / Sports et loisirs / Entraide communautaire / Organisme /
Bibliothèque / Centre d'accès communautaire / Politique de reconnaissance



Lorraine St.James Lapalme
Mairesse suppléante
jusqu'au 31 octobre 2011
Poste numéro 3 - Quartier sud

Mme Lorraine Saint.James Lapalme est conseillère municipale depuis le 6 novembre 2005.

Elle est déléguée aux comités suivants:

COMITÉ DE LA FAMILLE

Bienvenue à Delson / Politique familiale

COMITÉ ADMINISTRATIF

Communications / Services administratifs / Relations de travail

COMITÉ LOISIRS ET CULTURE

Arts et culture / Sports et loisirs / Entraide communautaire / Organismes
Centre d'accès communautaire / Tournoi de golf / Politique de reconnaissance

COMITÉ ENVIRONNEMENT

Planification parcs et espaces verts / Matières résiduelles / Énergie
Lieu d'enfouissement sanitaire (LES)

AVIS DE NOMINATIONS

HOMME À TOUT FAIRE

SERVICE DES LOISIRS – POSTE CLASSIFICATION « C »



Suite au départ à la retraite de M. Renil Bélisle, M. Benoît Laurence rejoint le Service des loisirs de la Ville de Delson afin d'occuper un poste régulier col bleu à titre d'homme à tout faire, classification « C ».

Possédant une bonne expérience en tant que journalier aux travaux publics ainsi qu'en entretien en espaces verts, M. Laurence possède les qualifications requises ainsi qu'une expérience pertinente en tant qu'employé surnuméraire col bleu.

INSPECTRICE EN BÂTIMENT

REMPLACEMENT DE CONGÉ DE MATERNITÉ



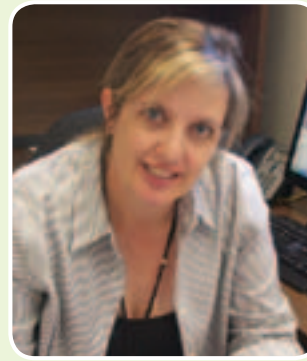
Mme Geneviève Perreault se joint à nous, à titre d'inspectrice en bâtiment au Service de l'urbanisme, afin de remplacer Mme Isabelle Marcil qui nous quitte temporairement pour un congé de maternité.

Détentrice d'un baccalauréat en Urbanisme et possédant une bonne expérience dans ce domaine, Mme Perreault a œuvré, entre autres, à la Ville de Montréal en tant qu'Inspectrice pour l'arrondissement Villieray-St-Michel-Parc-Extension. Elle a également participé, pour l'Université de Montréal, à des projets de recherche ainsi qu'à un projet particulier d'architecture et d'urbanisme en Allemagne pour la revitalisation des secteurs à reconstruire.

LES MEMBRES DU CONSEIL MUNICIPAL ET LA DIRECTION GÉNÉRALE SONT FIERS D'ANNONCER L'ARRIVÉE DE QUATRE NOUVEAUX MEMBRES DU PERSONNEL, AU SEIN DE LA VILLE DE DELSON.

URBANISTE

CHARGÉE DE PROJET - CORRIDOR ROUTE 132



Quant à Mme Lucie Bisson, elle occupera le poste d'urbaniste - chargée de projet - corridor route 132, pour une durée de 24 mois.

Détentrice d'une maîtrise en Administration des Affaires (M.B.A.), d'une maîtrise en Aménagement du territoire et du développement régional (M.ATDR) et d'un baccalauréat en Urbanisme, Mme Lucie Bisson possède une solide expérience dans le domaine municipal et en aménagement et développement urbain. Son mandat consistera à poursuivre les travaux de planification en cours du projet de réaménagement de la route 132 en boulevard urbain initié par le ministère des Transports du Québec, et ce, de concert avec les intervenants déjà impliqués au dossier de réaménagement du corridor de la route 132.

RESPONSABLE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION



M. Rémi Potvin occupera le poste de Responsable des technologies de l'information, pour une durée de 12 mois.

Possédant une bonne formation au niveau du soutien aux usagers, matériel informatique et système d'exploitation, serveur, réseau, sans-fil et internet, M. Potvin a acquis beaucoup d'expérience en tant que consultant informatique pour différentes firmes.

NOUS VOUS SOUHAITONS, À TOUS LES QUATRE, LA PLUS CORDIALE BIENVENUE PARI MI NOUS.



FÉLICITATIONS À NOTRE COLLÈGUE RÉAL LANGLAIS

Le conseil municipal et le personnel de la Ville de Delson tiennent à féliciter le responsable du centre sportif et des parcs, M. Réal Langlais, pour sa prestigieuse nomination à titre de président de Hockey Québec.

Nous te souhaitons un mandat à la hauteur de tes attentes.

GALA MÉRITAS

Le 1^{er} juin 2011 a eu lieu le Gala du Fonds culturel régional et des Bourses Desjardins de la MRC de Roussillon. La soirée avait pour but de souligner le grand talent et la créativité des artistes et entreprises culturelles de notre milieu qui ont pu être récompensés par le biais de subventions de la MRC de Roussillon et de bourses Desjardins. C'est avec un grand plaisir que notre maire, M. Meloche, a pu mettre de l'avant l'engagement de la Ville de Delson au monde culturel et artistique.

Félicitations à l'école de musique Colimaçon de Delson qui a pu obtenir une subvention de la MRC de Roussillon de 4 000 \$ pour son concours de musique Bravissimo.



Récipiendaires des subventions avec des maires, mairesses, présidents du Comité culturel permanent et présidente d'honneur.



Récipiendaires des Bourses Desjardins (sauf une), président du CCU, présidente d'honneur et représentante de Desjardins.



CONCOURS DE PHOTOGRAPHIE

Pour une première fois, la Ville de Delson invite sa population à participer à un concours de photographie. Ce concours s'adresse à deux catégories de participants, soit une catégorie jeunesse (moins de 18 ans) et une catégorie adulte (18 ans et plus).

Les participants courent la chance :

- De voir leur œuvre exposée dans des bâtiments municipaux, sur le site internet de la Ville et dans les publications municipales ;
- De recevoir un prix d'une valeur de 250 \$ puisqu'un prix de 250 \$ sera attribué par catégorie, par saison.

Thème du concours

Le thème choisi est « **Au fil des saisons** ».

Ce thème fait référence aux activités, paysages et à la beauté de toutes les saisons.

Qui peut participer?

Le concours est ouvert à tous les résidents de Delson, amateurs ou mordus de photos.

Quand participer?

À compter de maintenant jusqu'au 31 août 2012. Une publicité sera acheminée aux citoyens par le biais de son bulletin municipal L'Express de Delson et sera annoncée sur le site de la Ville de Delson à chaque saison, à titre de rappel pour ses citoyens.

Comment participer?

Chaque participant doit soumettre des photos numériques et les fichiers devront respecter les caractéristiques suivantes : Entre 3 et 8 Megaoctets, format .jpg, présentation paysage ou portrait, photos couleur, sépia ou noir et blanc. Ces fichiers devront être envoyés à communications@ville.delson.qc.ca.

Vous devez :

- Envoyer un seul fichier d'image par courriel ;
- Le thème du concours doit être indiqué dans la case « Objet » du courriel ;
- Le coupon-réponse doit être rempli et signé ;
- L'œuvre doit être nommée ;
- Les photographies doivent répondre au thème proposé, les photos non conformes seront rejetées du concours.

Droits d'auteur

La signature du coupon qui doit accompagner chaque photographie constitue la cession, à titre gratuit et pour une durée indéterminée, d'une licence d'utilisation et de reproduction permettant à la Ville de Delson d'utiliser et de reproduire de quelque façon que ce soit et sur quelque support que ce soit les photographies soumises dans le cadre de ce concours, ainsi que la garantie par le participant qu'il en est le véritable auteur ou l'utilisateur autorisé. Le nom de l'auteur sera obligatoirement mentionné pour toute utilisation de sa photographie.

Critères d'évaluation

- Les photographies doivent avoir été prises à l'extérieur, dans les limites de la municipalité de Delson ;
- Les photographies doivent évoquer une saison ;
- Le traitement du thème doit être original ;
- Le résultat ne doit pas être une composition de photos différentes (montage) ;
- Les photos peuvent avoir subi des traitements « cosmétiques » (recadrage, modification des contrastes, des blancs, renforcements) ;
- Le comité de sélection tiendra compte de la qualité artistique de la photographie.

Remise des prix

Tous les participants recevront une invitation personnelle du conseil municipal à une réception en septembre 2012 qui aura pour but de souligner leur participation. Le tirage des prix se fera à cette occasion.

Pour toute information supplémentaire, vous pouvez communiquer avec Mme Sylvie Huot, responsable des communications, au 450 632-1050, poste 3500.

COUPON DE PARTICIPATION CONCOURS DE PHOTOGRAPHIE « AU FIL DES SAISONS »

Du 1^{er} septembre 2011 au 31 août 2012

LICENCE D'UTILISATION ET DE REPRODUCTION

Le soussigné cède gratuitement au comité organisateur du concours, et pour une durée indéterminée, une licence lui permettant d'utiliser et de reproduire de quelque façon que ce soit et sur quelque support que ce soit, la photographie accompagnant ce coupon, et lui garantissant qu'il en est l'auteur ou l'utilisateur autorisé. Il accepte les règles du concours.

Nom : _____

Adresse : _____

Code postal : _____ Téléphone : _____

Courriel : _____

Titre de la photo : _____

Courte description : _____

Date et lieu : _____

Signature : _____

ACTIVITÉS COMMUNAUTAIRES

QU'EST-CE QUE L'APHRSO?



L'Association des Personnes Handicapées de la Rive-Sud Ouest (APHRSO) est un organisme communautaire autonome, créée en 1980, dont la mission vise à promouvoir et à défendre les droits des personnes handicapées de son territoire, soit : Candiac, Delson, La Prairie, Sainte-Catherine, Saint-Constant, Saint-Mathieu et Saint-Philippe.

Pour devenir membre ou pour de plus amples informations, communiquez avec l'APHRSO, du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30 au 450 659-6519 ou par courriel à info@aphrso.org.

Vous pouvez également visiter notre site internet au www.aphrso.org et nous rejoindre sur Facebook.

PROGRAMMATION D'AUTOMNE 2011 À L'ÉCLAIRCIE

Journée portes ouvertes et inscriptions :
mardi le 13 septembre 2011 de 9 h à 19 h.

Journées inscriptions : 14, 15, 16 septembre 2011
de 9 h à 16 h 30. Le centre sera fermé entre 12 h et 13 h.

Début des cours : semaine du 26 septembre 2011.

Mieux vivre les changements

Mardi de 8 h 45 à 11 h 45
Coût : 40 \$ membre, 50 \$ non membre

Retrouver et guérir l'enfant en soi

Mardi de 13 h 15 à 16 h 15
Coût : 40 \$ membre, 50 \$ non membre

Guérir le passé pour mieux vivre le présent

Mercredi de 13 h 15 à 16 h 15
Coût : 40 \$ membre, 50 \$ non membre

Le changement intérieur par la créativité 2 (sans pré-requis 1)

Jeudi de 8 h 45 à 11 h 45
Coût : 40 \$ membre, 50 \$ non membre

Groupe de partage - Jeudi de 13 h 15 à 15 h 45

Coût : Gratuit

Apprendre à vivre sa séparation / son divorce

Jeudi de 19 h à 22 h
Coût : 40 \$ membre, 50 \$ non membre

ATELIERS DE FIN DE SEMAINES

Transition 2011-2012 : Naissance d'un nouveau paradigme

Samedi et dimanche 5 et 6 novembre 2011 de 9 h à 16 h
Coût : 30 \$ membre, 35 \$ non membre

Yoga Nidra et la quête du sommeil

Samedis 19 et 26 novembre 2011 de 9 h à 16 h 30
Coût : 30 \$ membre, 35 \$ non membre

PROGRAMME D'ACCOMPAGNEMENT DANS LE CHE- MINEMENT D'UN DEUIL

Lundi (dates à déterminer) de 18 h 30 à 21 h
Coût : 40 \$ membre, 50 \$ non membre



UN MARCHÉ PUBLIC PRÈS DE CHEZ VOUS!

Fins gourmets ou amateurs de produits santé ; venez découvrir les saveurs et produits locaux offerts chaque semaine dans Les Marchés du Roussillon Champêtre ! Pour une deuxième année consécutive, le Centre local de développement (CLD) de Roussillon et ses partenaires sont heureux d'organiser ces deux marchés publics qui ont attirés plus de 5 000 personnes l'an dernier!

Depuis le 6 août et jusqu'au 8 octobre 2011, les producteurs offrent à leurs concitoyens urbains une grande variété de produits de qualité, frais et cultivés près de chez eux.

L'achat local contribue à la santé de l'économie de chez nous. Encourager nos producteurs locaux est un choix économique, écologique et surtout... délicieux !

Saint-Constant

Les jeudis du 4 août au 6 octobre, 15 h à 19 h 30
Angle de la rue Saint-Pierre et de la Montée Lasaline

Châteauguay

Les Samedis du 6 août au 8 octobre, 9 h 30 à 14 h
70, boul. Maple face au Centre Sportif Polydium

Venez acheter vos produits aux Marchés du Roussillon Champêtre, vos fruits et vos légumes auront ainsi des racines locales! www.facebook.com/marchésroussillon



INSCRIPTION À LA CATÉCHÈSE POUR LES JEUNES DE 8 À 13 ANS



Vous demeurez sur le territoire de la paroisse Saint-Constant : Delson, Sainte-Catherine, Saint-Constant. Vous avez un enfant âgé de 8 ans et plus au premier octobre 2011 : **Des rencontres d'information vous sont offertes, pensez-y le choix vous revient... les prochaines dates sont le 23 et 25 août 2011 veuillez contacter Rachel dès maintenant pour confirmer votre présence, en téléphonant au 450 635-1404, poste 11.** Bienvenue à tous !



Centre de Bénévolat de la Rive-Sud

Vous prenez soin d'un proche ? Vous voulez partager vos expériences et vous aimeriez recevoir de l'information ?

En septembre 2011, le Centre de Bénévolat de la Rive-Sud offrira la formation, Aider sans s'épuiser, aux Aidants-Naturels du territoire Kateri.

Cette formation sera échelonnée sur 8 semaines, tous les lundis, **soit du 12 septembre au 7 novembre 2011.**

Plusieurs thèmes y seront abordés : les besoins, les émotions, les motivations, la culpabilité, la communication, les ressources, etc.

Cette formation est gratuite.

Formation donnée par :
Sonia Gallant, Conseillère aux organismes,
CBRS, point de service Candiac.

Pour informations et inscriptions, téléphonez au Centre de Bénévolat de la Rive-Sud, Point de service Candiac au 450 659-9651

COLLECTE DES PILES USAGÉES!



Nous vous rappelons que dans le cadre de ses initiatives environnementales, la municipalité de Delson s'est vu remettre, par le biais du Fonds Éco IGA reçu à la MRC de Roussillon, 2 collecteurs de piles usagées. Les résidents peuvent maintenant se débarrasser de ces résidus domestiques dangereux en diminuant significativement leurs impacts négatifs sur l'environnement.

Les citoyens de Delson n'ont qu'à se rendre à l'un ou l'autre de ces endroits : au centre sportif au 100, avenue de Delson ou à la bibliothèque, au 1, 1^{re} Avenue. Ils y trouveront un collecteur de piles ordinaires et rechargeables dans lequel ils n'auront qu'à les déposer.



ENVIRONNEMENT



DES ORIFLAMMES?

DEPUIS LE DÉBUT DU MOIS DE JUIN, LA VILLE DE DELSON A MUNI 17 NOUVEAUX LAMPADAIRES DE RUE D'ORIFLAMMES.

LES UNS ARBORENT LE LOGO DE NOTRE BEAU MUSÉE EXPORAIL ET LES AUTRES ILLUSTRENT L'ÉTÉ PAR LE BIAIS DE GRAMINÉES.



Collectes de feuilles 2011

**Jeudis 27 octobre
et 10 novembre**

Bilan régional des collectes 2010

**1143 tonnes de
feuilles détournées
de l'enfouissement**

**Une diminution de
22% de la taille du
sac-poubelle**



ENVIRONNEMENT

SITE PERMANENT DE DÉPÔT DE DÉCHETS SECS

GARAGE MUNICIPAL

142, RUE FLEMING (DANS LE PARC INDUSTRIEL)

Le service est offert à la population durant les heures normales d'ouverture des bureaux administratifs, sauf durant les congés fériés, ainsi que les samedis pour la période estivale.

HORAIRE

Du lundi au jeudi : 8 h 30 à 11 h 30
13 h à 16 h

Le vendredi : 8 h 30 à 11 h 30

Le samedi : Du 7 mai jusqu'au 8 octobre,
de 8 h à 12 h

PRIX

10 \$ pour un volume de déchets secs égal ou inférieur à 1 mètre cube soit l'équivalent du contenu d'un coffre de voiture.

15 \$ pour un volume de déchets secs supérieur à 1 mètre cube mais égal ou inférieur à 3 mètres cubes soit l'équivalent d'une remorque.

20 \$ pour un volume de déchets secs supérieur à 3 mètres cubes soit l'équivalent du contenu d'une boîte de camionnette ou d'une fourgonnette.

Tous les utilisateurs de ce service devront présenter une preuve de résidence dans la Ville de Delson. **Attention, paiement en argent comptant uniquement.**

**JOURNÉE GRATUITE
AUTOMNE 2011 :
LE SAMEDI 8 OCTOBRE,
DE 8 H À 12 H**

MATÉRIAUX ACCEPTÉS

Bois • porte • fenêtre • carton-plâtre • céramique
bardeau d'asphalte • dormant • asphalte • béton
arbre* • branche* • métal* • pneu* • batterie d'auto*
bonbonne de gaz* • petite quantité de terre* • tourbe*
sable*.

* service gratuit

MATÉRIAUX REFUSÉS

Contenu de tout véhicule de plus de ¾ de tonne
ordure ménagère • sable de filtreur de piscine • réservoir
d'huile • déchets secs provenant des entrepreneurs
en construction ou en rénovation • déchet sec ramassé
par la collecte des déchets domestiques tels que
réfrigérateur* • cuisinière* • téléviseur* • meuble*
matelas • tapis • baignoire • évier • toilette • toile de
piscine • etc.

* Consultez le site www.mrcroussillon.ca pour connaître la liste des récupérateurs.

SITE PERMANENT DE DÉPÔT DE PEINTURE

Produits acceptés, et ce, sans frais :

Peinture latex et alkyde • peinture à méta • peinture
aluminium • teinture • vernis • époxy • laque
protecteur à bois et maçonnerie.

DÉPÔT DES GROS CARTONS

Tous les citoyens peuvent se débarrasser, de façon écologique, de gros cartons ne pouvant être placés dans le bac de recyclage en venant les déposer dans un conteneur de récupération situé au garage municipal, aux heures d'ouverture du site de dépôt de matériaux secs, **et ce gratuitement.**

VENTE-DÉBARRAS LES 17 ET 18 SEPTEMBRE

À la demande de citoyens et citoyennes, le conseil municipal autorise une deuxième vente-débarras les 17 et 18 septembre.

Durant ces deux journées bien précises, tous les résidents intéressés à exposer et à vendre leurs biens, seuls ou en groupe, sont invités à y participer sans frais.

Cette vente ne nécessite aucun permis, notre objectif étant d'uniformiser ce genre d'activité en offrant aux citoyens, à une date prédéterminée, la possibilité d'étaler les biens dont ils veulent se départir.

Veuillez prendre note qu'aucune autre vente-débarras ne sera tolérée en dehors de cette fin de semaine bien précise.

Bonne vente-débarras à tous et à toutes!



PETIT RAPPEL CONCERNANT NOS ANIMAUX DE COMPAGNIE



Dans notre municipalité, la possession d'un animal de compagnie est encadrée par le règlement 1006-99. Ce règlement est disponible à l'hôtel de ville et nous vous présentons ci-dessous quelques grandes lignes de ce document :

- **Maximum de deux chiens et/ou deux chats par habitation ;**
- **Le gardien d'un chat ou d'un chien doit obtenir une licence pour cet animal au Service de l'urbanisme, cette licence est gratuite et permanente (elle est fort utile en cas de perte de votre animal) ;**
- **Sont considérées, entre autres, comme des nuisances :**
 - le fait pour un animal de troubler la paix, la tranquillité ou d'être un ennui pour une ou plusieurs personnes du fait de ses cris ;
 - le fait pour un animal d'endommager, de salir ou de souiller une place publique, un trottoir ou une propriété hormis celle de son propriétaire ;
 - l'omission pour un gardien de nettoyer immédiatement une place publique, une voie publique ou une propriété privée, d'enlever et de disposer de manière hygiénique des excréments de l'animal de compagnie dont il a la garde. Cette disposition ne s'applique pas au chien-guide.

Nous comptons donc sur votre collaboration pour maintenir les **places publiques propres** et vous rappelons que les **chiens sont interdits d'accès dans tous les parcs municipaux**.

Notre bel été est propice aux longues balades, n'oubliez donc pas de tenir votre chien en laisse et assurez-vous d'apporter des sacs avec vous.

Concernant les **chats**, certains citoyens se plaignent que des chats viennent retourner leurs plates-bandes et y faire leurs besoins. Pensez à utiliser du répulsif pour chat ou tout simplement du poivre.

Si vous souhaitez **acquérir un chien**, veuillez prendre contact avec le Service de l'urbanisme afin de valider que sa race ne fait pas partie de la catégorie des chiens dits dangereux. N'écartez pas la possibilité de l'adoption en vous adressant aux Services Animaliers A.M.R.

CONTRÔLE D'ANIMAUX DANGEREUX, ERRANTS OU SAUVAGES

La Régie intermunicipale de Police Roussillon est gestionnaire du contrat souscrit avec la compagnie A.M.R. Cette compagnie est chargée de capturer les animaux domestiques et sauvages errants, blessés ou morts et d'en disposer. En ce qui concerne les animaux sauvages, vous pouvez les appeler pour qu'ils vous prêtent une cage afin de capturer puis de relocaliser ces animaux hors du territoire. Il vous sera demandé une caution pour la cage qui vous sera remise après la capture de l'animal et la restitution de la cage aux Services Animaliers A.M.R. N'hésitez pas à consulter leur site internet, il regorge de conseils notamment pour éloigner les animaux sauvages.

Services Animaliers A.M.R.

47, rue St-Pierre
Saint-Constant (Québec) J5A 1B9
450 638-9698
514 875-4690
a.m.r.inc@hotmail.com

ENVIRONNEMENT



COLLECTE DES BRANCHES

JOURS DE COLLECTE...

Tous les premiers mercredi, jeudi et vendredi consécutifs de chaque mois, et ce, de mai à novembre inclusivement, le Service des travaux publics mettra à l'œuvre 2 employés pour procéder à la collecte des branches, sur demande.

COMMENT PROCÉDER ...

Les branches d'une longueur maximum de 8'-0" devront être placées en bordure de rue, non pêle-mêle afin de faciliter la collecte, et l'extrémité coupée devra être dirigée vers la rue. Les troncs d'arbres d'un diamètre d'au plus 150 mm (6 pouces) seront également acceptés.

Pour se prévaloir de ce service, les citoyens devront communiquer leurs nom et adresse au Service des travaux publics, soit par téléphone au **450 632-1050, poste 3200**, soit via le site internet de la Ville au **www.ville.delson.qc.ca** ou par courriel à **travauxpublics@ville.delson.qc.ca**, au plus tard à 16 heures le jour précédent le premier jour de la collecte du mois (exemple : avant 16 h le mardi 3 mai pour la collecte des 4, 6 et 6 mai).

Les retardataires devront patienter jusqu'à la prochaine collecte prévue le mois suivant ou pourront disposer eux-mêmes de leurs branches au garage municipal, 142, rue Fleming, durant les heures d'ouverture de la déchetterie.

CALENDRIER DES COLLECTES DE BRANCHES - ANNÉE 2011

SEPTEMBRE 2011

Mercredi	7
Jeudi.....	8
Vendredi	9

OCTOBRE 2011

Mercredi	5
Jeudi.....	6
Vendredi	7

NOVEMBRE 2011

Mercredi	2
Jeudi.....	3
Vendredi	4

L'EMBELLISSEMENT ET LA PROPRETÉ DE VOTRE VILLE ET DE VOTRE TERRAIN VONT DE PAIR

Les membres de la SHED se joignent à moi pour souhaiter la bienvenue à tous les nouveaux citoyens et à toutes les nouvelles citoyennes de Delson.

Après avoir vécu le mois de mai que nous voulons tous oublier, juillet nous aura comblés par sa longue période d'ensoleillement et de chaleur ; ces deux ressources ont permis à notre paysage de prendre des couleurs et une vitalité que nous pouvons encore admirer.

Les 6 et 7 juillet dernier, des membres du comité directeur de la SHED ont visité les terrains des citoyens inscrits à l'activité « JE FLEURIS, J'EMBELLIS », plusieurs nous ont émerveillés ; il vous reste à admirer le travail et la créativité des horticulteurs en herbe.

Nous tenons à féliciter tous les participants et à les inviter à s'inscrire l'an prochain comme nous vous invitons tous à le faire.

Jusqu'à la venue des gelées, vous pouvez améliorer vos aménagements et la propreté de votre lot. Vous pouvez aussi vers la mi-octobre diviser vos plantes vivaces matures, les mettre en pots et placer ces pots en terre pour les protéger du gel de l'hiver, ainsi vous serez préparés pour un échange de plantes à la fin du printemps prochain.

NOS ACTIVITÉS POUR L'AUTOMNE 2011

Sauf avis contraire, les activités de la SHED se déroulent au Centre sportif de Delson.

« PRÉSENTATION DU JARDIN DES QUATRE VENTS, DE M. CABOT, À CAP À L'AIGLE, CHARLEVOIX »

DIMANCHE, 18 SEPTEMBRE, 10 h

Conférencier : Daniel Fortin

Un jardin extraordinaire, propriété de Francis Cabot, reconnu comme le plus beau jardin privé du Québec. Les jardins s'étalent tout autour d'un manoir de style français et l'origine du jardin Quatre-Vents remonte à 1928. Si ce jardin célèbre la beauté d'un art somme toute éphémère, il souligne également la passion et l'érudition de son propriétaire.

L'AMÉNAGEMENT ÉCOLOGIQUE ET LE COMPOSTAGE

DIMANCHE, 16 OCTOBRE, 10 h

Conférencière : Michèle Marquis

Les résidus verts ont une réelle influence sur le tonnage des ordures. Vous verrez comment un aménagement écologique ainsi que des méthodes de jardinage appropriées vous permettront de diminuer les résidus verts. (GRATUIT pour tous, organisée avec la collaboration de la MRC Roussillon).

« CRÉEZ VOS DÉCORATIONS DE NOËL »

DIMANCHE, 13 NOVEMBRE, 10 h

Conférence et démonstration par Lili-France Lemay

Une conférence et une démonstration dans l'ambiance des fêtes, animées par Lili-France Lemay, propriétaire de « Fleurs du Marché » à Beloeil et portera sur les décorations de Noël. Mme Lemay fera la démonstration de plusieurs éléments décoratifs pour l'extérieur et l'intérieur. Plusieurs personnes partiront avec les montages que Mme Lemay aura fabriqués devant nous.

NOS ACTIVITÉS POUR L'ANNÉE 2012 : « WOW »

Votre comité de la SHED est très fier de vous présenter le calendrier des activités 2012. La qualité de nos conférenciers et les sujets qui vous seront présentés pourront que vous aider dans vos projets d'horticulture. Ces conférences s'adressent à tous ceux et celles qui sont novices en horticulture et sont présentées dans un cadre très familier tout en échangeant avec le conférencier... et accompagné d'une bonne tasse de café.

COÛT : Ces conférences seront encore presque gratuites puisqu'une carte de membre ne coûte que 10 \$ pour le citoyen de Delson et donne droit à assister toutes les conférences de l'automne 2011 et de l'année 2012. Votre ville contribue remarquablement à ces activités... À vous d'en profiter.

19 FÉVRIER CONFÉRENCIER : LARRY HODGSON

1^{re} partie : Jardinage écologique (60 minutes)

2^e partie : Petits arbres pour petits terrains (60 minutes)

11 MARS CONFÉRENCIER : ALBERT MONDOR

Vivaces à floraison prolongée -

Taille et entretien des arbustes et des vivaces

1^{ER} AVRIL CONFÉRENCIER : ROCK GIGUÈRE

1^{re} partie : Les nouveautés de l'année 2012

2^e partie : Les hémérocailles,

6 MAI CONFÉRENCIER : RÉJEAN MILLETTE

Thème : Les Hostas

12 MAI DENISE CHAVEZ

Visite de la pépinière Marcil à Ste-Clothilde

et présentation des nouveautés.

26 MAI ÉCHANGE DE PLANTES

25 JUIN VISITE DES JARDINS DE DELSON

16 SEPTEMBRE CONFÉRENCIER : JEAN LÉVEILLÉE

Attirer les oiseaux de notre région

14 OCTOBRE HÉLÈNE BARIL

Les soins et divisions de nos plantes d'intérieur

N.B. D'autres activités seront proposées prochainement afin de compléter notre programmation.





SUITE DE LA SHED

CARTE DE MEMBRE

Être membre vous permet entre autres :

- de participer gratuitement aux activités de la SHED, (voyage non inclus) ;
- d'obtenir 10 % de rabais sur tous les produits saisonniers et horticoles chez Réno-Dépôt de Candiak, (tondeuse, souffleuse, set de patio, outils, etc), 5 % sur tout le matériel en magasin en tout temps et 10 % sur tout matériel en magasin à l'achat de 1000 \$ et plus (sur présentation de votre carte de membre au comptoir du service à la clientèle.
- de profiter d'escomptes chez les marchands horticoles reconnus par la FSHEQ. (Botanix, Marie-Michel, pépinière Brossard, etc)

COÛT 10 \$ pour tout résident de Delson, 5 \$ pour une personne demeurant à la même adresse. (le coût pour une conférence sans carte de membre est de 5 \$). 20 \$ pour un non-résident et 10 \$ pour une personne demeurant à la même adresse.

Pour se procurer une carte de membre présentez-vous au Centre sportif de Delson, 100, avenue Delson.

INFORMATIONS Centre sportif de Delson, 450 632-1050 poste 3100 ou auprès de Gilles Charette : 450 635-3350, shed.delson@gmail.com

TRUC ET CONSEILS PROTÉGER LES VÉGÉTAUX PENDANT L'HIVER

Les protections hivernales réduisent les dommages que pourraient causer les rigueurs de l'hiver à certains végétaux. Il est inutile de protéger tous les végétaux. Il est conseillé de protéger les plantes qui ne sont pas rustiques, ou encore les jeunes plantations, les plantes exposées aux grands vents, les conifères ou les plantes susceptibles de recevoir des sels de déglacage.

On utilise du paillis au sol, des cônes à rosiers, de la clôture à neige ou des membranes géotextiles appropriés. On peut aussi poser un tuteur aux petits arbres et aux arbres nouvellement plantés. Contre les sels de déglacage, vous pouvez utiliser une membrane géotextile dont un des côtés est plastifié.

Gilles Charette,
président de la SHED



MAISON DES JEUNES SYMPHOLIE



Suite à la 10^e édition du Tournoi de golf Delson-Ste-Catherine au profit de la Jeunesse, le directeur de la Caisse Desjardins des Berges de Roussillon, M. Serge Bossé, avait annoncé son soutien à la Maison des Jeunes Sympholie par l'entremise d'une donation de 5 000 \$. Sur la photo, M. Bossé, le maire Gilles Meloche et le président de la Maison des jeunes Sympholie, M. Jean Diotalevi.



DES NOUVELLES DE LA MAISON DES JEUNES SYMPHOLIE

Le 10 juin dernier, la maison des jeunes Sympholie s'est jointe à l'équipe de la banque TD Canada Trust de Delson afin d'organiser un lave-autos. Cet événement nous a permis d'amasser une somme de 1110 \$. De plus, cette journée nous a donné l'occasion de socialiser avec les pompiers de Delson et de nous faire connaître auprès de la communauté. Ce fut un agréable moment pour nos adolescents qui s'en sont donnés à cœur joie afin d'amasser cette somme qui a servi à nos activités estivales. Voici un court aperçu des activités de l'été 2011 :

23 JUIN ACTIVITÉ PRÉVENTION SUR L'ALCOOL EN LIEN AVEC LA FÊTE NATIONALE

28 JUIN LANCEMENT DE L'ÉTÉ AVEC BBQ ET JEUX EXTÉRIEURS

13 JUILLET SORTIE FEUX ARTIFICES DE LA RONDE

15 JUILLET ATELIER DE RÉPARATION DE VÉLO

ET BEAUCOUP PLUS !

Pour connaître le reste de notre programmation d'été, venez nous voir au 11, 6^e Avenue ou contactez-nous tout simplement au 450 638-6862.

À la maison des jeunes Sympholie, on s'amuse un point c'est tout !



ACTIVITÉS POUR LES JEUNES AUTOMNE 2011

ATELIER PRÉSCOLAIRE «LES BOUTS D'CHOUX»

Chant, causerie, jeux libres et dirigés, bricolage et apprentissages scolaires font partie du quotidien des ateliers.

Professeure : Lisa Quirino

Âge : 3 à 5 ans
(avoir 3 ans au 30 septembre 2011)

Jour : Option 1 Mardi
Option 2 Mardi et *Mercredi*
Option 3 Mardi et Jeudi
Option 4 *Mercredi*
Option 5 *Mercredi* et Jeudi
Option 6 Mardi, *Mercredi* et Jeudi

NOTE : Les ateliers du mardi et du jeudi s'adressent aux enfants de 3 à 5 ans et l'atelier du *mercredi* est exclusif aux 4-5 ans qui fréquenteront la maternelle en septembre 2012.

Heure : De 8 h 15 à 11 h 15

Endroit : Centre sportif (local 2^e étage)

Fréquence	Inscription en ligne		Autres modes d'inscription	
	Coût	Enfant add. d'une même famille	Coût	Enfant add. d'une même famille
1 fois/sem.	168 \$	126 \$	188 \$	146 \$
2 fois/sem.	315 \$	236,25 \$	335 \$	256,25 \$
3 fois/sem.	440 \$	330 \$	460 \$	350 \$

Période : Du 13 septembre au 15 décembre

Durée : 14 semaines

INITIATION AU PATINAGE POUR DÉBUTANTS

Ce cours permet à l'enfant de s'initier au patinage sur glace et d'apprendre tout en s'amusant. Les cours adaptés à cette clientèle débutent par une période d'échauffement suivie de leçons sur les habiletés de patinage, de même que des circuits et des jeux. Un système de récompense est établi pour encourager et féliciter ces jeunes patineurs.

Responsable : Olivia Luengo

Âge : 3 à 9 ans

Jour : Samedi

Heure : 10 h 30 à 11 h 20

Date : 1er octobre au 3 décembre

Endroit : Centre sportif de Delson

Coût : 75 \$ (inscription en ligne)
95 \$ (autres modes d'inscription)

Ratio : 1 moniteur pour 7 patineurs

Habillement : Le port du casque protecteur (de patinage ou de hockey) est OBLIGATOIRE (à éviter casque de vélo). L'enfant doit porter des vêtements chauds, des gants ou des mitaines (pas de foulard). Un pantalon de nylon est suggéré pour les petits.

GARDIENS AVERTIS (PROGRAMME DE LA CROIX-ROUGE)

« COURS OFFERT SUR UNE JOURNÉE »

Cette formation s'adresse à tous les jeunes de 11 ans et plus, garçons et filles. Le cours fournit les compétences de base pour prendre soin des enfants, s'initier à la prévention et faire face à des situations d'urgence. Les participants reçoivent leur propre exemplaire du Manuel Gardiens avertis à utiliser pendant le cours et à apporter partout où ils iront garder, une carte de compétence et une trousse de premiers soins format poche.

Professeure : Carole Gélinas,
accréditée par la Croix-Rouge

Âge : 11 ans et plus

Jour : Dimanche

Heure : De 8 h 15 à 16 h 30

Endroit : Bibliothèque (Centre communautaire)

Coût : 40 \$ (inscription en ligne)
50 \$ (autres modes d'inscription)

Horaire : Le dimanche 20 novembre 2011

12 personnes maximum par session

Matériel : Apporter un dîner froid et une collation et prévoir papier et crayon et si possible une poupée ou un ours en peluche d'environ 30 centimètres qui servira à titre de mannequin d'exercice.

ATELIER DE CRÉATION DE BONBON (SPÉCIAL HALLOWEEN)

POUR PARENTS-ENFANTS

Un atelier familial où plus de 20 sortes de bonbons permettront de réaliser des œuvres artistiques et délectables ! Au terme de l'atelier, le parent et l'enfant repartiront avec un sac débordant de leurs créations réparties en plusieurs emballages.

Responsable : Trucs et Truffes Chocolaterie

Jour : Dimanche

Heure : 10 h à 11 h 30 (environ)

Date : 23 octobre 2011

Endroit : Centre sportif de Delson (salle)

Coût : 50 \$ (inscription en ligne)
60 \$ (autres modes d'inscription)

Minimum : 7 équipes de 2 personnes

POUR LES ENFANTS DE 9 ANS ET +

Les bonbons font craquer vos enfants ! Offrez-leur un atelier où les bonbons deviennent des œuvres d'art. Au menu, 3 activités de création: reproduction ou création d'un dessin en bonbons, collier de bonbons, brochette ou sac de bonbons, « scrapbooking » de bonbons (apporter photos). Au terme de l'atelier, l'enfant repartira avec un sac débordant de friandises réparties en plusieurs emballages.

Responsable : Trucs et Truffes Chocolaterie

Jour : Dimanche

Heure : 12 h 30 à 14 h (environ)

Date : 23 octobre 2011

Endroit : Centre sportif de Delson (salle)

Coût : 35 \$ (inscription en ligne)
45 \$ (autres modes d'inscription)

Minimum : 8 enfants

ATELIER DE CRÉATION CHOCOLATÉE (SPÉCIAL NOËL)

POUR PARENTS-ENFANTS

Activité familiale décontractée et amusante. Découvrez le plaisir de réaliser des chocolats signés de vos noms. Un souvenir inoubliable pour tous ! À la fin de l'atelier, parents et enfants repartiront avec un sac débordant de leurs créations réparties en plusieurs emballages.

Responsable : Trucs et Truffes Chocolaterie

Jour : Dimanche

Heure : 10 h à 12 h

Date : 4 décembre 2011

Endroit : Centre sportif de Delson (salle)

Coût : 50 \$ (inscription en ligne)
60 \$ (autres modes d'inscription)

Minimum : 6 équipes de 2 personnes

DESSIN

Avec différents médiums tels que les crayons et le fusain, le participant développera son adresse à travers divers exercices traitant des techniques de base du dessin telles les formes, les perspectives, la composition, la couleur, l'ombre et la lumière.

Professeur : Denis Lévesque

Âge : 8 à 12 ans

Jour : Lundi

Heure : 18 h à 20 h

Période : Du 26 septembre au 19 décembre 2011 (excluant le 10 octobre)
(Rencontre préalable parent/enfant le 19 septembre de 18 h à 18h30 pour matériel requis)

Endroit : Centre sportif de Delson (étage)

Coût : 100 \$ (inscription en ligne)
120 \$ (autres modes d'inscription)

Minimum : 6 jeunes

Maximum : 12 jeunes

Matériel requis : Crayons à mine 2B, 7B et HB, deux crayons fusains, crayons de couleur, règle en métal, gomme à effacer, papier à dessin blanc cahier à feuilles détachables, aiguisoir.

CLUB D'ESCRIME DU ROUSSILLON

Le club d'escrime du Roussillon est enregistré comme organisme à but non lucratif. Le club a pour mission de promouvoir l'escrime et permettre à tous d'exercer ce sport passionnant tout en maintenant les coûts à un niveau abordable. L'escrime est un sport qui nécessite concentration, rapidité et endurance. C'est aussi un jeu de réflexion très tactique auquel on ne prend goût qu'après l'avoir pratiqué. L'escrime est un sport idéal pour l'épanouissement psychique et physique de tous de 7 à 77 ans !

Âge : À partir de 7 ans et plus

Jour : Vendredi

Heure : 19 h à 20 h 15

Endroit : École des Cheminots/gymnase

Coût : 125 \$ / session
frais de location d'équipement, affiliation et gants en sus (environ 70 \$)

Durée : 12 semaines
(23 septembre au 16 décembre / relâche le 7 octobre)

INSCRIPTION PAR LE CLUB D'ESCRIME DU ROUSSILLON : le jeudi 8 septembre 2011 de 19 h à 20 h 30 au centre sportif de Delson. Pour information, Luce Blouin 450 638-3304.

NOUVEAU SERVICE D'INSCRIPTIONS EN LIGNE ! SUITE DE LA UNE



Depuis le 10 août, la Ville de Delson offre le service d'inscriptions en ligne à tous les participants aux activités loisirs. Vous pouvez dès lors créer votre profil en vue des inscriptions qui débiteront le 22 août.

COMMENT ÇA FONCTIONNE?

1. Il vous faut d'abord valider si vous êtes déjà inscrit. Si votre enfant a participé à l'activité Camp de jour 2011, votre famille fait déjà partie de notre base de données. Il ne manque que votre code utilisateur et un mot de passe. **Pour les obtenir, communiquez avec le Service des loisirs à loisirs@ville.delson.qc.ca ou au 450 632-1050, poste 1.**
2. Si vous êtes un nouvel abonné, vous devrez donc créer votre profil ainsi que celui des membres de votre famille, s'il y a lieu, en suivant les étapes.
3. Si vous avez des doutes ou des questions, vous pouvez communiquer avec le Service des loisirs (voir coordonnées plus haut).

VOUS N'AVEZ PAS ACCÈS À UN ORDINATEUR?

Rendez-vous au Centre d'accès communautaire à la bibliothèque au 1, 1^{re} Avenue, durant les heures d'ouverture.

Y A-T-IL DES AVANTAGES PÉCUNIAIRES À M'INSCRIRE EN LIGNE?

Afin de promouvoir l'inscription en ligne, la Ville de Delson **maintiendra les tarifs de l'an dernier pour ceux et celles qui s'inscriront en ligne aux activités loisirs, et ce, jusqu'en juin 2012.**

QUELLES SONT LES MODALITÉS DE PAIEMENT

Par cartes de crédit Visa ou Master card.



L'INSCRIPTION EN LIGNE, UNE HABITUDE ÉCONOMIQUE ET ÉCOLOGIQUE À ADOPTER, DANS LE CONFORT DE VOTRE FOYER, À L'HEURE QUI VOUS CONVIENT.

ACTIVITÉS POUR LES ADULTES AUTOMNE 2011

ANGLAIS LANGUE SECONDE

Ce cours vous permettra d'apprendre l'anglais par des exercices théoriques (grammaire, verbe, vocabulaire) et des exercices pratiques (prononciation, conversation).

Professeure : Louisa Ciarallo
Âge : 16 ans et plus
Jour : Niveau INTERMÉDIAIRE - LUNDI (excluant le 10 octobre)
Niveau DÉBUTANT - MERCREDI
Heure : 19 h à 21 h
Endroit : Local de la bibliothèque
Durée : 10 cours
Période : Du 26 septembre au 5 décembre
Coût : 200 \$ / matériel fourni (inscription en ligne) + taxes
220 \$ / matériel fourni (autres modes d'inscription) + taxes
Minimum : 6 participants

ATELIER DE CHOCOLATS FINS

Goûtez au plaisir de concevoir vous-même vos chocolats fins dans un climat décontracté. Laissez-vous emporter par les plaisirs du vrai chocolat noir ! Les participants apprendront notamment à cristalliser le chocolat noir comme un professionnel. Nos ateliers comprennent la transformation de plus d'un kilo de douceurs chocolatées par personne ou par équipe.

ATELIER DÉCOUVERTE : pâte d'amande et ganache au Cointreau, fruits confits enrobés, écorce aux amandes ou aux canneberges séchées. Boîtes et emballages professionnels seront fournis afin que les participants puissent rapporter leurs chocolats fins.

Professeure : Danièle Lefebvre (Trucs et Truffes Chocolaterie)
Jour : Dimanche
Heure : 13 h à 16 h
Date : 4 décembre 2011
Endroit : Centre sportif de Delson (salle)
Coût : 100 \$ (inscription en ligne) / Individuel + taxes
120 \$ (autres modes d'inscription) / Individuel + taxes
110 \$ (inscription en ligne) / Équipe de 2 ou 3 personnes + taxes
130 \$ (autres modes d'inscription) / Équipe de 2 ou 3 personnes + taxes
Minimum : Individuel : 4 personnes
Par équipe : 4 équipes



INTRODUCTION À LA DÉGUSTATION DES VINS

LA DÉGUSTATION, CE N'EST PAS SORCIER!

Une série de 4 cours, d'une durée de 2 h 30 chacun, vous permettra de découvrir le monde du vin afin de mieux apprécier ce liquide divin.

Conférencier : Serge Leduc
Âge : 18 ans et plus
Jour : Vendredi
Heure : 19 h à 21 h 30
Endroit : Local de la bibliothèque
Période : 23 et 30 septembre
7 et 14 octobre 2011

(Si le nombre de participants est atteint pour les cours de septembre, prochains cours 3, 10, 17 et 24 février 2012)

Coût : 60 \$ (inscription en ligne) + taxes
80 \$ (autres modes d'inscription) + taxes
Durée : 4 cours de 2 h 30
Participants : Minimum 8 / Maximum 15

OBJECTIFS

À la fin des 4 cours, vous serez en mesure de :

- Connaître les bases de la dégustation pour mieux apprécier le vin ;
- Classifier les niveaux d'appellation des vins de France, d'Italie et d'Espagne ;
- Comprendre les principes des accords mets et vins.

CONTENU DES COURS

1^{er} cours Viticulture et dégustation

- Origine du vin
- Viticulture, 4 facteurs de qualité
- La dégustation par la vue, l'odorat et le goût

Dégustation de 3 vins à l'aide d'une fiche de dégustation abrégée

2^e cours Vinification et types de vins

- Les régions viticoles de France
- La classification des vins en France
- Les étapes de la vinification en blanc
- Les principaux cépages blancs

Dégustation de 3 vins à l'aide d'une fiche de dégustation abrégée

3^e cours Classification et régions viticoles

- Les régions viticoles d'Italie
- La classification des vins en Italie
- Les étapes de la vinification en rouge
- Les principaux cépages rouges

Dégustation de 3 vins à l'aide d'une fiche de dégustation abrégée

4^e cours Les accords mets et vins

- La température de service
- Le débouchage
- Le décantage
- Les verres
- L'ordre de service
- Le choix du vin

Dégustation de 3 vins à l'aide d'une fiche de dégustation abrégée

FRANCE, ITALIE, ESPAGNE ET NOUVEAU MONDE, QUE DE DÉCOUVERTES !

Ce cours de quatre soirées vous fera voyager dans différentes régions viticoles de la France, de l'Italie, de l'Espagne ainsi que certains pays dit du « nouveau monde ». Parmi ces pays, nous visiterons le Chili, la Nouvelle-Zélande et le Canada.

Conférencier : Serge Leduc

Âge : 18 ans et plus

Jour : Vendredi

Heure : 19 h à 21 h 30

Endroit : Local de la bibliothèque

Période : 18 et 25 novembre 2011
2 et 16 décembre 2011

(Si le nombre de participants est atteint pour les cours de septembre, prochains cours 13, 20 et 27 avril et 4 mai 2012)

Coût : 60 \$ (inscription en ligne) + taxes
80 \$ (autres modes d'inscription) + taxes

Durée : 4 cours de 2 h 30

Participants : Minimum 8 / Maximum 15

1^{er} cours

Découverte de certaines régions de la France moins connues mais qui produisent d'excellents vins avec un bon rapport qualité/prix. Les régions visitées sont : la Loire, le Sud-Ouest, le Languedoc-Roussillon ainsi que les Côtes-du-Rhône.

2^e cours

L'Italie compte 20 régions viticoles dont les plus connues sont la Toscane et son Chianti, la Vénétie et le Valpolicella. Je vous propose ici de sortir des sentiers battus en explorant des régions produisant de bons vins mais ayant moins de « notoriété ». Ainsi, nous visiterons l'Émilie-Romagne, les Abruzzes, les Pouilles et la Sicile.

3^e cours

Cette fois-ci, notre visite nous fera faire de longues distances. Ainsi, l'Espagne présentera ses vins à base de cépages autochtones, tandis que l'Australie et la Nouvelle-Zélande présenteront leurs vins de cépages internationaux tels le Pinot noir, le Cabernet sauvignon ou le Sauvignon blanc.

4^e cours

À notre dernière rencontre, nous revenons en Amérique. Ainsi, nous visiterons le Chili et l'Argentine. Puis, nous nous dirigerons vers le nord, en faisant une escale en Californie ainsi qu'une visite des vignobles de la Colombie-Britannique et de l'Ontario.

Il est important de noter que les participants à ce cours DOIVENT avoir suivi le cours d'introduction à la dégustation (ou un cours équivalent).

N.B. Les pays indiqués ci-dessus, peuvent changer d'ici la fin de la rédaction finale du cours, selon la disponibilité des vins. Les vignobles du Québec sont couverts via une conférence spécifique.

CONFÉRENCE - DÉCOUVERTE GOURMANDE : LES VINS DU QUÉBEC

Le Québec est synonyme de froid, de neige, de sirop d'érable, mais des irréductibles y font du vin et de bons vins. Une conférence d'une durée de 2 h 30 vous permettra de découvrir quelques produits du Québec qui n'ont rien à envier à d'autres producteurs d'ailleurs dans le monde. Il suffit de partir à leur découverte.

Contenu de la conférence :

- Survol des différentes régions viticoles du Québec
- Les principaux cépages plantés au Québec
- Les méthodes de viticulture propres au Québec
- Accord mets et vins

Afin de mettre en pratique ce que vous apprendrez, le tout sera suivi d'une dégustation de quatre vins québécois dont un vin muté (style porto).

Conférencier : Serge Leduc

Âge : 18 ans et plus

Jour : Mardi

Heure : 19 h à 21 h 30

Endroit : Local de la bibliothèque

Période : 18 octobre 2011

Coût : 20 \$ (inscription en ligne) + taxes
30 \$ (autres modes d'inscription) + taxes

Durée : 1 cours de 2 h 30

Participants : Minimum 8 / Maximum 15

CONFÉRENCE - DÉCOUVERTE GOURMANDE : LES VINS D'ESPAGNE

L'Espagne est synonyme de soleil, de corridas, d'olives et bien sûr de vin. Vous y découvrirez quelques régions de l'Espagne afin d'en connaître davantage sur ces merveilleux vins espagnols.

Contenu de la conférence :

- Survol des différentes régions viticoles de l'Espagne
- Le système des appellations
- Les principaux cépages espagnols
- Accord mets et vins

Afin de mettre en pratique ce que vous apprendrez, le tout sera suivi d'une dégustation de quatre vins espagnols accompagnée de fromage.

Conférencier : Serge Leduc

Âge : 18 ans et plus

Jour : Mardi

Heure : 19 h à 21 h 30

Endroit : Local de la bibliothèque

Période : 29 novembre 2011

Coût : 20 \$ (inscription en ligne) + taxes
30 \$ (autres modes d'inscription) + taxes

Durée : 1 cours de 2 h 30

Participants : Minimum 8 / Maximum 15



CONFÉRENCE - LES PORTOS

Les Portos sont des vins sucrés et très goûteux qui font la gloire et la réputation du Portugal. Il y en a plusieurs variétés telles : ruby, tawny, late bottle vintage et les vintages. Quelles sont les différences ? Ils sont tous délicieux mais puisqu'ils sont tous sucrés, avec quoi les accorde-t-on ? Avec les mêmes desserts, les mêmes fromages ? Une conférence d'une durée de 2 h vous permettra d'en connaître davantage sur ces merveilleux vins que sont les Portos.

Objectif : Connaître les différents types de portos afin de faire de bons accords.

Contenu de la conférence :

- Origine des vins de Portos
- Différences entre les 4 principaux types de portos
- Accord desserts, fromages et portos

Afin de mettre en pratique ce que vous apprendrez, le tout sera suivi d'une dégustation de quatre portos accompagnés de desserts.

Conférencier : Serge Leduc

Âge : 18 ans et plus

Jour : Mardi

Heure : 19 h à 21 h

Endroit : Local de la bibliothèque

Période : 6 décembre 2011

Coût : 20 \$ (inscription en ligne) + taxes
30 \$ (autres modes d'inscription) + taxes

Durée : 1 cours de 2 h

Participants : Minimum 8 / Maximum 15

CONFÉRENCE - LES VINS DE DESSERTS

Les vins doux naturels ou les vins naturellement doux ? Y a-t-il une différence ? Est-ce synonyme ? Quoi qu'il en soit, ces vins doux (donc sucrés), accrocheurs et rafraîchissants sont merveilleux avec les desserts ou simplement pour compléter un repas entre amis. Une conférence d'une durée de deux heures vous permettra d'en connaître davantage sur les vins de desserts.

Objectif : Connaître les différents types de vins de desserts afin de bien les accorder à vos desserts préférés.

Contenu de la conférence :

- Différences entre les 3 types de vins de desserts
- Accord desserts et vins
- Proposition de plusieurs vins de desserts très intéressants

Conférencier : Serge Leduc

Âge : 18 ans et plus

Jour : Mardi

Heure : 19 h à 21 h

Endroit : Local de la bibliothèque

Période : 13 décembre 2011

Coût : 20 \$ (inscription en ligne) + taxes
30 \$ (autres modes d'inscription) + taxes

Durée : 1 cours de 2 h

Participants : Minimum 8 / Maximum 15

PEINTURE HUILE ET ACRYLIQUE

Il s'agit des bases de la peinture à l'huile ou à l'acrylique et de l'apprentissage de la peinture sur toile. Premières notions du dessin - Composition - Comment utiliser le matériel ? - Théorie des couleurs.

Professeur : Denis Lévesque

Âge : 18 ans et plus

Jour : Mercredi et vendredi

Heure : Choix #1 : De 9 h 30 à 11 h 30
Choix #2 : De 13 h 30 à 15 h 30

Endroit : Centre sportif de Delson (étage)

Durée : 24 cours

Période : Du 28 septembre au 16 décembre 2011

Coût : 160 \$ (inscription en ligne) + taxes
180 \$ (autres modes d'inscription) + taxes

Minimum : 6 participants

Maximum : 10 participants

Matériel non fourni : réunion d'information pour les participants inscrits (prévoir l'achat de matériel à acheter) le mercredi 21 septembre 2011 (heure à déterminer).

THÉÂTRE (ATELIERS)

À travers différents ateliers, les participants explorent la comédie, le jeu dramatique et la mémorisation des textes, l'amélioration de la diction et le contrôle de la voix. À la fin de la session, il y aura réalisation d'une courte pièce.

Professeur : Denis Lévesque

Âge : 18 ans et plus

Jour : mardi et jeudi

Heure : 13 h à 16 h

Endroit : Centre sportif de Delson (salle)

Durée : 28 cours

Période : Du 13 septembre au 15 décembre 2011

Présentation : Samedi 17 décembre 2011

Coût : 300 \$ (inscription en ligne) + taxes
320 \$ (autres modes d'inscription) + taxes

Minimum : 6 participants

Maximum : 10 participants

AÉROBIE ET TONUS (POUR FEMMES SEULEMENT)

Entraînement complet conçu pour débutantes et avancées. Pour renforcer, tonifier et amincir les abdominaux, fesses, intérieur et extérieur des cuisses, poitrine et bras.

Professeure : Catherine Rezzara (information et inscription 450 638-3556)

Âge : 16 ans et plus

Session I : Du 12 septembre au 10 novembre (congé le 10 octobre)

Session II : Du 14 novembre au 26 janvier (arrêt du 23 décembre au 8 janvier)

Jour : Lundi et jeudi TONUS
Mardi et mercredi AÉROBIE

Heure : 19 h 15 À 20 h 15

Endroit : Salle du centre sportif

Coût : 75 \$ / 1 cours, 90 \$ / 2 cours,
125 \$ / 3 cours

Inscription sur place seulement : Mardi 30 août de 19 h à 20 h 30 au centre sportif de Delson.

BADMINTON MIXTE

Les participants doivent réserver leur terrain (jour et heure) pour toute la session et apporter leur raquette et leurs volants. Le coût d'inscription comprend une (1) heure de joute en simple ou en double par semaine durant 12 semaines.

Âge :	16 ans et plus
Jour #1 :	Mardi – du 27 septembre au 13 décembre
Heure :	de 18 h 30 à 19 h 30 de 19 h 35 à 20 h 35 de 20 h 40 à 21 h 40
Jour #2 :	Mercredi – du 28 septembre au 14 décembre
Heure :	de 18 h 30 à 19 h 30 de 19 h 35 à 20 h 35 de 20 h 40 à 21 h 40
Jour #3 :	Jeudi – du 29 septembre au 15 décembre
Heure :	de 18 h 30 à 19 h 30 de 19 h 35 à 20 h 35 de 20 h 40 à 21 h 40
Endroit :	Gymnase école des Cheminots
Coût:	120 \$ (inscription en ligne) + taxes 140 \$ (autres modes d'inscription + taxes)
Durée :	12 semaines

KIN-BALL NIVEAU 1

Nouveau sport collectif québécois, 3 équipes de 4 joueurs qui s'affrontent avec un gros ballon de 4 pieds de diamètre. Il s'agit d'un sport de coopération, de stratégie et de vitesse. Le Kin-Ball est accessible à tous, sans contact et sécuritaire dont le joueur est le plus souvent en mouvement.

Professeur :	Entraîneur de l'Association régionale de Kin-Ball
Âge :	16 ans et plus
Jour :	Mardi de 19 h 30 à 21 h
Endroit :	Gymnase école Louis-Lafortune
Coût :	100 \$ (inscription en ligne) + taxes 120 \$ (autres modes d'inscription) + taxes
Durée :	10 cours (27 septembre au 29 novembre)
Minimum :	12 participants
Tenue vestimentaire :	sportive (t-shirt, short, espadrilles)
Tournoi non obligatoire :	le 3 ou 4 décembre 2011 (détails fournis lors de la session)

YOGA

Pour un mieux-être physique, mental, émotionnel et spirituel, pratique en douceur de postures, de techniques de respiration et d'exercices de concentration.

Professeure :	Renée Charbonneau
Âge :	16 ans et plus
Jour :	Lundi de 19 h à 20 h 15
Endroit :	Gymnase école des Cheminots
Coût :	84 \$ (inscription en ligne) + taxes 104 \$ (autres modes d'inscription) + taxes
Durée :	12 cours (26 septembre au 19 décembre excluant le 10 octobre)

Matériel à apporter : matelas, serviette épaisse ou couverture.



PATINAGE LIBRE POUR TOUS

AU CENTRE SPORTIF DE DELSON

HORAIRE :

Dimanche de 16 h à 16 h 50
Du 10 septembre 2011 au 18 mars 2012

COÛT D'ENTRÉE :

Résidents : Gratuit avec preuve de résidence
non-résidents : 2 \$

Possibilité d'ajout de nouvelles plages horaires.
Consultez notre site web : www.ville.delson.qc.ca.

HOCKEY RÉCRÉATIF POUR ADULTES

Pratique du hockey sur glace de façon récréative et amicale. Remarques : les participants doivent fournir et revêtir l'équipement complet de protection.

Âge :	18 ans et plus
Jour :	Dimanche
Heure :	De 19 h à 20 h 50
Endroit :	Patinoire du centre sportif de Delson
Coût	120 \$ (inscription en ligne) + taxes 140\$ (autres modes d'inscription) + taxes
Durée :	12 séances (25 septembre au 11 décembre)
Maximum :	22 joueurs et 2 gardiens de but

MODALITÉS D'INSCRIPTION

POUR INFORMATION : 450 632-1050, poste 3100

1. INSCRIPTION EN LIGNE

Rendez-vous sur le site www.ville.delson.qc.ca et cliquez sur le lien « Services en ligne » - Activités loisirs.

2. PAIEMENT

Inscription en ligne : Par cartes de crédit Visa et MasterCard.

3. POLITIQUE DE REMBOURSEMENT

- Lorsqu'une activité est annulée par la Ville de Delson, le participant est remboursé intégralement.
- Le participant qui annule son inscription quatorze (14) jours avant le début de l'activité est remboursé intégralement.
- Le participant qui annule son inscription moins de quatorze (14) jours avant le début de l'activité se voit retenir 15 \$ sur le coût de l'activité (frais administratifs).
- Aucun remboursement n'est possible à compter du 3^e cours sans preuve médicale.

4. ANNULATION

Le Service des loisirs se réserve le droit d'annuler l'une ou l'autre des activités si le nombre d'inscriptions est insuffisant ou par manque de professeur. Si tel était le cas, le Service des loisirs vous contacterait.

5. NOMBRE DE PLACES

Un nombre minimal de participants est requis pour que l'activité se réalise. De plus, le nombre d'inscriptions est limité pour le bon déroulement des activités.

6. CHÈQUE SANS PROVISION

La Ville de Delson exigera des frais de 15 \$ pour tout chèque émis sans provision.

7. AUTRES MODES D'INSCRIPTION

Pour tous les autres modes d'inscription, excluant le service en ligne, des frais supplémentaires s'ajoutent aux coûts d'inscription.



PALAIS DU PATIN À ROULETTES

OUVERTURE LE 23 SEPTEMBRE



HORAIRE RÉGULIER

Du 23 septembre 2011 au 25 mars 2012
Vendredi et samedi de 19 h à 22 h
Dimanche de 13 h à 16 h
Droit d'entrée : 5 \$
Location de patins (au besoin) : 5 \$

RÉSERVATION DU PALAIS DU PATIN POUR FÊTES D'ENFANTS

Les samedis et dimanches en journée • événements sociaux • réservation du lundi au vendredi en journée pour établissements scolaires, services de garde ou autres

Centre sportif de Delson, 100, avenue de Delson, 2^e étage
Casse-croûte • vestiaire • musique • piste 360° • jeux de lumière • location de patins.

Pour toute information ou réservation :
450 632-1050 poste 3100

MODALITÉS DE LOCATION POUR FÊTES D'ENFANT OU AUTRES ÉVÉNEMENTS :

Comprend : location du palais du patin, patins à roues alignées inclus, piste animée par jeux de lumières, musique et préposés à la surveillance.

Heures disponibles pour location : Samedi de 10 h à 13 h ou de 14 h à 17h et le dimanche de 9 h à 12 h

Coût fête d'enfant

Pour un bloc de 3 heures / 35 personnes et moins = 200 \$ plus taxes. Plus de 35 personnes, un coût de 5 \$ par personne additionnelle.

Coût autres événements

Réservation à l'heure le samedi en journée entre 10 h et 17 h (min. de 3 hrs) 100 \$ / hre plus taxes / location de patins (au besoin) : 5 \$ / pers.

Conditions pour location le samedi :

- Le locataire peut se présenter 15 à 20 minutes avant pour pouvoir s'installer ;
- Le locataire est autorisé à placer quelques décorations sur les tables ;
- L'usage de cannettes de serpent en aérosol est strictement défendu ;
- Le locataire peut apporter des breuvages, gâteaux, nourriture ;
- Le locataire doit s'assurer lorsqu'il quitte les lieux de laisser le site propre. Voir à enlever toutes les décorations et libérer les tables du casse-croûte de leur contenu ;
- Si le locataire laissait les lieux sales, des frais de conciergerie lui seraient facturés ;
- Le locataire doit respecter le temps de location ;
- Une attestation de location devra être signée après activité par le locateur confirmant l'utilisation des lieux ;
- Il est strictement défendu de fumer ou de consommer des boissons alcooliques.

Paiement :

- Tous les frais devront être payés en argent seulement 10 jours avant la location ;
- Le paiement devra s'effectuer au Service des loisirs aux heures administratives ;
- Si le paiement n'était pas effectué dans le délai requis, le Service des loisirs se réserverait le droit de louer à un autre utilisateur.

Annulation de l'activité :

- L'utilisateur peut annuler sans pénalité 10 jours ouvrables avant la date prévue ;
- Si la journée même de l'activité, le locataire ne se présentait pas, des frais d'administration de 50 % du coût de la location seront conservés par le service des loisirs et la balance du montant sera remise à l'utilisateur.



TENNIS JEUNESSE RIVE-SUD

Le Service des loisirs de Delson, en collaboration avec Fondation Tennis Jeunesse Rive-Sud, vous présente des activités pour l'automne 2011.

LE PETIT TENNIS (3 À 6 ANS)

Introduction au tennis à travers des « voyages extraordinaires »... Il s'agit d'une approche novatrice et visuelle permettant à votre enfant d'accroître ses capacités motrices tout en socialisant avec les autres enfants.

LIGUE DE MINI-TENNIS

« ROLAND GARROCHE » (7 À 77 ANS)

Enseignement des rudiments suivis de matchs de mini-tennis avec classement hebdomadaire : le tout supervisé par un instructeur. Les parents peuvent aussi s'inscrire pour en faire une activité familiale (facultatif).

Équipement fourni gratuitement si nécessaire.

Voir démonstration sur tennisrivesud.com

Lieu : Polyvalente La Magdeleine à La Prairie

Jour : Dimanche

Heure : 10 h à 11 h

Dates automne : du 18 septembre au 27 novembre 2011 (10 semaines). Relâche le 9 octobre 2011

Coût automne : 110 \$ / pers. (rabais de 20 \$ pour la 2^e personne inscrite)

Équipement : Prêté gratuitement à tous les jeunes qui en nécessitent.

INSCRIPTION EN LIGNE

(chèque ou carte de crédit) : www.tennisrivesud.com

INSCRIPTION PAR LA POSTE

(Formulaire d'inscription à compléter sur le site de Tennis Jeunesse Rive-Sud, à imprimer et à joindre dans l'envoi avec votre chèque) : chèque libellé à **FTJRS inc.** en date de l'envoi à cette adresse :

FTJRS inc., C.P. 5000, Longueuil (Québec) J4K 4Y7

Renseignements : 450 646-8698

FESTI-PARCS 2011

**VENEZ FESTOYER
SAMEDI LE 10 SEPTEMBRE**

HORAIRE

PARC BOARDMAN PRÈS DE L'ÉCOLE DES CHEMINOTS

8 h à 18 h
Finales de soccer

10 h à 15 h
Défi tennis

10 h à 15 h
Maquillage et animation de rue

13 h à 16 h
Tournoi de pétanque et initiation à la pratique de la pétanque

PARC TRUDEAU PRÈS DU CENTRE SPORTIF

11 h à 15 h
Tail gate hockey (hockey de rue)

11 h à 15 h
Animation de rue

13 h à 15 h
Atelier confection de cerfs-volants et envolée (places limitées, réservez votre place au Service des loisirs au 450 632-1050, poste 1.

**ACTIVITÉS
GRATUITES**

PARC DE LA TORTUE RUE PRINCIPALE NORD

13 h à 15 h 30
Défi Baseball

13 h à 16 h
Maquillage et jeux gonflables

13 h 30 à 15 h
Démonstration de Tai chi

13 h 30 à 15 h 30
Artistes- peintres en plein air

13 h 30 à 16 h
Kermesse

16 h 30 à 18 h 30
Épluchette de blé d'Inde

19 h à 21 h 30
Spectacle de Kaïn (apportez vos chaises)

Service de casse-croûte et de bar sur place aux parcs Trudeau et de la Tortue. Seule la bière achetée sur les sites sera autorisée.

En cas de pluie, toutes les activités, à l'exception du spectacle de Kaïn, se tiendront le dimanche 11 septembre.



BIBLIOTHÈQUE



CLUB DE LECTURE D'ÉTÉ 2011

En date du 12 juillet 2011, nous
avons 182 membres inscrits.



SITE WEB : Colorées et amusantes, des activités
interactives sont présentes sur le site Web du Club.
<http://www.td-club-td.ca>

Pour chaque livre emprunté, nous remettons un
billet pour le tirage au sort qui se tiendra le samedi
10 septembre à 14 h à la bibliothèque de Delson.

À GAGNER : 10 prix d'une valeur approximative de
16 \$ chacun.

PROGRAMMATION DES JOURNÉES DE LA CULTURE

VENDREDI 30 SEPTEMBRE 2011



10 h 15 à 11 h 15

**Tante Elby animera le conte intitulé
« Lanylou et la fantastique histoire
de Coquelicot la coccinelle ».**

Bricolage et prix de présence

Pour enfants de 5 à 7 ans
(groupe scolaire)



13 h 15 à 14 h 15

**Rencontre littéraire avec
Sonia K. Laflamme**

Pour les jeunes de 11 à 14 ans
(groupe scolaire)

Originaire de Saint-Romuald,
Sonia K. Laflamme est une écrivaine québécoise pour la
jeunesse, née en 1969 dans la banlieue de Québec.

Elle étudie la criminologie, l'anthropologie et l'espagnol
à l'Université de Montréal où elle obtient un baccalauréat
ès sciences. Polyvalente et autodidacte, elle travaille en
milieu scolaire et syndical, ainsi qu'en cinéma, avant de
se consacrer à la littérature pour la jeunesse.

Passionnée par les arts depuis sa plus tendre enfance,
Sonia K. adore toutes les formes d'expression, entre autres
le dessin et la danse flamenco.

Elle se spécialise en prévention de la violence auprès
des jeunes. Baccalauréat en main, elle travaille pendant
quelques années en milieu scolaire, met sur pied des
programmes de prévention et anime différents ateliers
pour les classes du primaire, mais aussi pour des
organismes communautaires du Mile-End.

SAMEDI 1^{ER} OCTOBRE 2011



11 h à 12 h 30

Atelier avec Louise Lespérance

Pour les jeunes de 8 à 12 ans

Louise Lespérance, animatrice.

« Qui suis-je ? »

Mon premier te fera découvrir une foule de beaux livres.

Mon deuxième te suggère de bons trucs pour choisir des
livres à ton goût.

Mon troisième te propose de relever tout un défi : réussir
à trouver si tu es du genre blagueur, cascadeur, enquê-
teur, explorateur, inventeur ou rêveur.

Mon tout est un Atelier unique en son genre et aux mul-
tiples personnalités.

Prix de présence



14 h à 15 h 15

L'heure du conte

**Tante Elby animera le conte intitulé
« Lanylou et la fantastique histoire
de Coquelicot la coccinelle ».**

Bricolage et prix de présence

Pour enfants de 3 à 7 ans

Pour toutes
les activités,
l'inscription est
obligatoire au
comptoir
de prêt.

les journées de la culture

15^e anniversaire

SEITE EN LIGNE BOUTIQUE

Ensemble, soulignons la 15^e édition des Journées de la culture.



Les arts et la culture au cœur de la vie de chaque citoyen

30 SEPTEMBRE, 1^{ER} ET 2 OCTOBRE 2011

www.mtl.ca



UN LIVRE
C'EST COMME
UN AMI !

BIBLIOTHÈQUE

NOUVEAUTÉS : SUGGESTIONS DE LECTURE



ADULTES - ROMANS

- ALLENDE, Isabel
L'île sous la mer
- BOISSARD, Janine
N'ayez pas peur, nous sommes là
- BRADFORD, Barbara Taylor
Les pièges de l'amour
- BROUILLET, Chrystine
Double disparition
- BURKE, James Lee
La nuit la plus longue
- CHAMBERLAIN, Diane
Avant la tempête
- CHARLAND, Jean-Pierre
Les folles années (Tomes 1, 2, 3 et 4)
- CLARK, Mary Higgins
Quand reviendras-tu ?
- CONNELLY, Michael
Les neuf dragons
- COOK, Robin
Rémission
- CORBIN, Julie
Là où se cache la vérité
- ÉTIENNE, Varda
Femmes de gansters
- FORSYTH, Frederick
Cobra
- GAGNON, Katia
La réparation
- GIFFIN, Emily
Duo à trois
- GILBERT-DUMAS, M.
L'escapade sans retour de Sophie Parent
- GRISHAM, John
La confession
- HILDERBRAND, Elin
L'été sauvage
- HOBB, Robin
La Cité des Anciens (Tomes 1, 2 et 3)
- KALOTAY, Daphné
Un papillon sous la neige
- KELLY, Cathy
Sous une bonne étoile
- KERR, Philip
Une enquête philosophique
- LE CARRÉ, John
Un traître à notre goût
- LEHANE, Dennis
Moonlight Mile
- LINK, Charlotte
L'enfant de personne
- MACINTYRE, Linden
La chambre de l'évêque
- O'FARRELL, Maggie
Cette main qui a pris la mienne
- OHLSSON, Kristina
Les enfants de cendres
- PAINCHAUD, Sophie-Julie
Racines de faubourg (Tomes 1, 2 et 3)
- PATTERSON, James
Qui a tué Toutankhamon ?
- PRESTON & CHILD
Fièvre mutante
- ROBERTS, Nora
Le secret des émeraudes
- RYAN, William
Le royaume des voleurs
- SCOTTOLINE, Lisa
Ta vie contre la mienne
- SLAUGHTER, Karin
Irréparable
- STONE, Nick
Voodoo land
- TAYLOR, Kate
Un homme en uniforme
- UNGER, Lisa
Charlène ne reviendra pas
- WATSON, S.J.
Avant d'aller dormir
- WINGFIELD, Jenny
Les ailes de l'ange

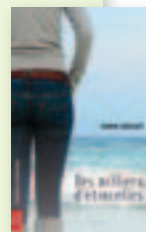
DOCUMENTAIRES

- CARDINAL, Monique
Les aventures de Monarque le petit papillon jaune
- CARR, Audrey
Mon chien est propre
- COALLIER, Réjean
Trilogie de poésie de voyage
- COALLIER, Réjean
11 000 km de par le Canada
- DYER, Alan
Étoiles, constellations et galaxies
- GAGNON, Jean-Paul
Signes d'aube
- HAXBY, J.A. & Willey, R.C.
Monnaies du Canada 2011
- LESSARD, Jean
Comme un chien
- WADE, Rosalyn
Froid – Vivre en milieu extrême



JEUNES ET ADOS - ROMANS

- BERGERON, Guy
Série l'héritière de Ferrolia (Tomes 1, 2 et 3)
- BOULET, Tania
Des milliers d'étincelles
- BRADFORD, KARLEEN
Série « Cher Journal » (11 tomes)
- BROCHU, Yvon
Galoche – Un chat dans la gorge
- DOWNHAM, Jenny
Toi contre moi
- PECTEAU, Mario
Les maîtres du Pentacle (Tomes 1, 2, 3 et 4)
- GAGNON, Cécile
Mademoiselle Adèle
- GILL, Pauline
Samuel chez les Abénakis
- GINGRAS, Charlotte
Ophélie
- GINGRAS, Charlotte
Guerres
- HOROWITZ, Anthony
Arkange
- HUPPEN, Brigitte
Vlad et moi et les nids-de-poule
- LORE, Pittacus
Numéro quatre
- OKUCGITA, A. & WOLF, C.
Oksa Pollock (Tomes 1 et 2)
- POULIN, Andrée
Les mouffettes de Babette
- ROBILLARD, Anne
Les ailes d'Alexanne et Mikal (Tomes 1 et 2)
- STIEFVATER, Maggie
Fièvre
- STIEFVATER, Maggie
Frisson
- TARDIF, François
Klara et Lucas (Tomes 1 et 2)
- WEBER, Lori
Klepto
- WILLIAMSON, K. & SMITH, L.J.
Journal de Stefan (Tomes 1 et 2)



JEUNES ALBUMS

- Je t'aime tout le temps**
- Les baignoies 2 / Cherche et trouve**
- Les Baignoies 2 / Lis-moi une histoire**
- Mon premier livre des odeurs et des couleurs**
- Pas de bonbons ?**
- Série Docteur Catherine DOLTO (13 tomes)**
- Un bisou, deux bisous... compte mes bisous !**



SÉCURITÉ



LES ENFANTS SE RENDENT À L'ÉCOLE DÈS LE 31 AOÛT

Le mercredi 31 août 2011 est la date de la rentrée scolaire sur le territoire de la Commission scolaire des Grandes-Seigneuries et le mardi 6 septembre 2011 pour la Commission scolaire Riverside.

Il est important que les automobilistes redoublent de vigilance en ce début d'année scolaire afin d'éviter des accidents :

- Respectez les limites de vitesse et les arrêts obligatoires aux abords des zones scolaires ;
- Respectez les feux clignotants des autobus scolaires ;
- Respectez les signaux des brigadiers scolaires ;
- Faites attention aux enfants fébriles qui traversent la rue ;
- Respectez les zones de débarquement des élèves près des écoles.

Les parents, rappelez à vos enfants les mesures de sécurité suivantes :

- Traverser la rue aux intersections sans courir ;
- Respecter les indications et directives des brigadiers scolaires ou du chauffeur d'autobus ;
- Se rendre directement de la maison à l'école, et vice-versa ;
- Ne pas parler aux inconnus, ni aller près de leur voiture ;
- Respecter les règles de la circulation en vélo et, à destination, le verrouiller.

Dans le cadre de son plan d'action 2011 concernant l'application des règlements de la circulation, les policiers de la Régie intermunicipale de police Roussillon seront présents et effectueront des opérations spéciales dans les zones scolaires dès le 31 août sur le territoire.

« PENSONS SÉCURITÉ, C'EST NOTRE RESPONSABILITÉ »

UNE PRÉSENCE RASSURANTE !



Le programme Pair est un service personnalisé d'appels automatisés qui joint les aînés pour s'assurer de leur bon état de santé. Les abonnés reçoivent ces appels à des heures prédéterminées, une ou plusieurs fois par jour. Si l'abonné ne répond pas, une alerte est lancée. Une vérification est systématiquement enclenchée par les responsables du système afin de vérifier si l'abonné est en détresse. Grâce aux appels de Pair, plusieurs vies ont pu être sauvées. **Ce service est offert gratuitement. Un appel suffit pour s'y abonner : 1 877 997-PAIR (7247).**

Plus qu'un simple programme, le programme Pair est une façon de vivre dans une communauté soucieuse du bien-être de sa population. Un service rassurant qui permet aux aînés de conserver leur autonomie, de garantir leur sécurité ainsi que la tranquillité d'esprit de leur famille et leurs amis.

Pour votre information, le Programme Pair opéré par la Régie intermunicipale de police Roussillon a permis une 8^e intervention positive le 22 juin à La Prairie (en 2011, six sauvages nécessitaient des soins de santé). La dame de 65 ans de La Prairie (abonnée depuis février 2009) n'a pas répondu à son appel quotidien de 6 h 45 le 22 juin. Elle a des antécédents de diabète, de pression artérielle élevée ainsi que de crises d'angine.

Selon la procédure établie, les policiers se sont rendus sur place et ont trouvé la dame encore couchée dans son lit. Il était difficile de communiquer avec elle car elle était semi-consciente. Par des gestes, elle pointait aux policiers son épaule et sa poitrine. Une ambulance fut demandée pour un transport.

MUNICIPALITÉ HÔTEL DE VILLE

450 632-1050

POSTE

Cabinet du maire	6
Direction générale	6
Communications	6
Ressources humaines	8
Greffé	7
Trésorerie	5
Taxation Évaluation	
Urbanisme	4
Bibliothèque	9
Garage municipal	2
Loisirs Aréna	1
Service des incendies	450 444-6063
Service de police	450 638-0911
Urgence (incendies, police, ambulance)	9-1-1
Info-Crime	1 888 711-1800
Bureau de poste	450 632-4070
C.I.T. Roussillon	450 638-2031
Commission scolaire des Grandes-Seigneuries	514 380-8899
Commission scolaire Riverside	450 672-4010
C.L.S.C. Kateri	450 659-7661
Centre hospitalier Anna-Laberge	450 699-2425
MRC Roussillon	450 638-1221
A.M.R. Protection des animaux	450 638-9698
Office municipal d'habitation Guy Sylvain	450 638-1485

DES RESSOURCES POUR TOUS

Amitié Matern'elle	514 925-1808
<i>Groupe Ressource en Allaitement pour parents d'enfants de 0 à 2 ans</i>	
APHRSO	450 659-6519
<i>Association personnes handicapées de la Rive-Sud Ouest</i> 100, rue Sainte-Marie, La Prairie, J5R 1E8	
Bénado inc.	450 632-1640
<i>Organisme de justice alternative</i> 197, ch. Saint-François-Xavier, Delson, J5B 1X7	
Carrefour Jeunesse Emploi	514 380-9992
<i>Ressources emplois pour jeunes</i> 399, rue Conrad-Pelletier, local 220, La Prairie J5R 4V1	
Centre de Bénévolat de la Rive-Sud	450 659-9651
<i>CBRS-point de service de Candiac</i> 8, ch. Saint-François-Xavier, Candiac J5R 1A2	
Centre de femmes l'Éclaircie	450 444-3131
<i>Lieu d'échange, d'informations et d'action pour femmes</i> 597, ch. Saint-Jean, La Prairie J5R 2L2	
C.I.J. Ad.	450 659-7761
<i>Centre d'intervention Jeunesse Adulte</i> 1410, boul. Taschereau, La Prairie J5R 4E8	
Chambre de commerce et d'industrie Royal Roussillon	450 638-8242
1068, rue Union, Sainte-Catherine J5C 1B3	
La Clé des mots	450 635-1411
<i>Organisme d'alphabétisation</i> 200, rue Saint-Pierre, #103, Saint-Constant J5A 2G9	
La Maison du Goéland	450 845-1700
<i>Ressource alternative en santé mentale</i> 66, rue Saint-Pierre, Saint-Constant J5A 1C1	
L'Avant Garde	450 444-9661
<i>Groupe d'entraide en santé mentale</i> 462, rue Saint-Paul, La Prairie J5R 2R5	
La Maison Parent Enfant Bassin de La Prairie	450 659-9188
<i>Organisme communautaire au service de l'enfance et de la famille</i> 135, ch. Saint-Jean, La Prairie J5R 2J9	
Parents-secours Delson/Saint-Constant	450 635-4714
Claudette Labre-Do, présidente	
Société Alzheimer Rive-Sud	450 442-3333, poste 221
TARSO	450 444-2555
<i>Transport adapté de la Rive-Sud Ouest</i> 675, ch. Saint-Jean, La Prairie J5R 2L2	
Voix sans frontières	450 845-1535
Bureau : 6, 2 ^e Avenue, Delson (Québec) J5B 1N8	

CLUB ET ASSOCIATIONS DE DELSON

A. A.	450 670-9480
Ass. Âge d'or	450 632-3823
<i>J. Lestage</i>	
Ass. baseball mineur	450 632-4364
<i>M. Pepin</i>	
- terrains	450 632-6597
<i>G. Roy</i>	
Ass. hockey mineur	450 635-8707
<i>C. Ouellette</i>	
Ass. ringuette Roussillon	450 812-2498
<i>D. Fontaine</i>	
Chambre de commerce et d'industrie Royal Roussillon	450 638-8242
<i>Manon Mainville</i>	
Club des Copains	450 635-9390
<i>Serge Gauthier</i>	
Club de marche dynamique	514 758-1966
<i>L. Skeates</i>	
Club de pétanque	450 632-2830
<i>J.-C. Boisvert</i>	
CPA Ville de Delson	450 632-1050, poste 3100
M.D.J. Sympholie	450 638-6862
SHED	450 632-1050, poste 3100
SOCCKER Delson	450 632-1050, poste 3100
Paroisse catholique de Saint-Constant	450 635-1404
242, rue Saint-Pierre, Saint-Constant J5A 2A4	
Coordonnatrice	<i>Johanne Hébert-Colpron</i>
Curé	Wieslaw Polewczak
Église Unie Saint-Andrew's	450 632-0228 450 632-0117
La manne à Linge	450 632-2508
<i>Jeannine</i>	
Dépannage alimentaire - Club des Copains	450 632-6676 450 638-6609
<i>Normand Jeannine</i>	

ENEZ FESTOYER SAMEDI LE 10 SEPTEMBRE AU « FESTI-PARCS DE DELSON »!

Tous les détails à la page 19



DES ACTIVITÉS FAMILIALES, CULTURELLES ET SPORTIVES SE TIENDRONT DANS LES PARCS DE LA TORTUE, TRUDEAU ET BOARDMAN.

EN SOIRÉE, NUL AUTRE QUE KAÏN VOUS FERA DANSER ET CHANTER DÈS 19 HEURES AU PARC DE LA TORTUE.

En cas de pluie, toutes les activités, à l'exception du spectacle de Kaïn, se tiendront le dimanche 11 septembre.

ORGANISMES PARTICIPANTS DE DELSON :

**HOCKEY MINEUR • ASSOCIATION DE SOCCER • ASSOCIATION DE BASEBALL ST-CONSTANT-DELSON
MAISON DES JEUNES SYMPHOLIE • SOCIÉTÉ D'HORTICULTURE ET D'ÉCOLOGIE DELSON • CLUB DE PÉTANQUE**